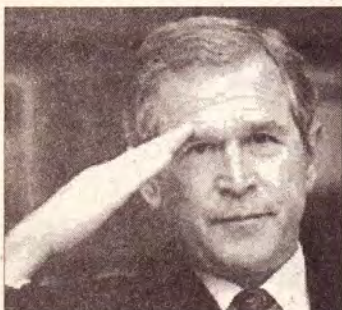


[illegible]

Дайджест

Буш утвердил запрет на субсидирование пропаганды аборт



“Смирно, пропагандисты аборт. Отставай...”
Президент США Джордж Буш

Буш утвердил запрет на субсидирование из федерального бюджета деятельности в США международных организаций, пропагандирующих аборт. Он заявил, что деньги налогоплательщиков не могут идти на рекламу абортов ни за рубежом, ни внутри страны. Критики говорят, что этот запрет затруднит доступ женщин к услугам профессиональных врачей, делающих аборт без риска для здоровья. Тем временем апелляционный суд США отменил многомиллионный штраф, который должны были заплатить группы, выступающие против абортов, за то, что они сравнивали врачей, делающих аборт, с нацистами.

Канадская полиция арестовала 120 байкеров

Полиция в Канаде арестовала сто двадцать байкеров по подозрению в связи с организованной преступностью. Сотни полицейских приняли участие в рейдах рано утром в среду по всей провинции Квебек, где противостояние между группировками байкеров Hells Angels и Rock Machine в последние несколько лет привело к смерти, по крайней мере, ста пятидесяти человек. Байкеры могут быть предъявлены различные обвинения — от торговли наркотиками и проституции до вымогательства и убийств.

“Бн-Бн-Си”.

Израиль готов проводить очередные “акции возмездия”

Представитель пресс-службы израильской армии Ашер Тарнопольский заявил, что если палестинское руководство и впредь не прекратит проводить террористические акты, операции, подобные недавнему налету ВВС Израиля на сектор Газа и Западный берег, будут продолжены. Он также заметил, что у Израиля “нет никакого желания продолжать войну”.

“НТВ”.

ЕС и балканские государства подписали соглашение по миграции

В боснийской столице Сараево прошла встреча делегации Европейского Союза с представителями пяти балканских стран — Боснии и Герцеговины, Югославии, Албании, Хорватии и Македонии. Результатом встречи стало подписание соглашения о сотрудничестве в сфере миграции, предоставление убежища и борьбы с незаконной иммиграцией. ЕС будет оказывать техническую помощь государствам региона, в обмен на ужесточение пограничного контроля, и введение более строгих визовых правил. Также предусмотрено установить постоянный обмен информацией между иммиграционными службами стран.

“Ассошиэтед Пресс”.

По всей Франции началась забастовка железнодорожников

Во Франции началась однадневная общенациональная забастовка железнодорожников, протестующих против планов реорганизации государственной железнодорожной компании. До раннего утра в пятницу было резко сокращено число пригородных поездов, доставляющих на работу в большие города жителей окрестных населенных пунктов. Сокращается также число скоростных поездов, связывающих Париж с Лондоном, Брюсселем, Амстердамом и Кельном.

Профсоюзы опасаются, что намеченная реорганизация железных дорог может привести к их частичной приватизации.

Радио “Свобода”.

Президент Франции отказался предстать перед судом

Президент Франции Жак Ширак отказался предстать перед судом в качестве свидетеля по делу о незаконном финансировании его партии Rassemblement pour la République (RPR). Дело в том, что, согласно посмертному приговору одного из соратников президента, за период между 1986 и 1996 годами, когда Ширак был мэром Парижа, крупные строительные компании заплатили более 600 миллионов франков комиссионных (более 100 миллионов долларов США) за выгодные контракты в Париже и его пригородах и часть этих денег перекочевала в бюджет RPR. Судья Эрик Альфен, ведущий расследование этого дела с 1994 года, вызвал президента Франции в качестве свидетеля. В коммюнике аппарата президента говорится, что повестка получена, но к суду Ширак не явится. “Если бы президент Республики обладал информацией, позволяющей пролить свет на это дело, то он не преминул бы довести ее до сведения судебных властей”, — говорится в коммюнике.

“TF1”.

Айвар ЛЕМБЕРГС:

“Если есть руки, нельзя плохо работать и мало зарабатывать...”

11 марта в Латвии состоялись муниципальные выборы. Нет ничего удивительного в том, что в главном портовом городе страны Вентспилсе местная дума изменилась весьма незначительно. Таким образом горожане в очередной раз выразили свое согласие с той политикой, которую проводят местные органы самоуправления и лично мэр города Айвар Лембергс.

Айвар Лембергс руководит Вентспилсом 13 лет. Как шутят в Латвии, мы говорим Вентспилс — по-русски Лембергс. Именно под его руководством этот шестой по величине город Латвии с населением всего в 43,765 человек (на 8 декабря 2000 года) стал экономической столицей страны и главным западными морскими воротами для стран бывшего СССР.

В Вентспилсе сегодня один из самых высоких в стране уровень занятости населения и заработной платы. Сюда приезжают со всей Латвии, становясь в очередь за работой, ибо знают, что у Лембергса, если есть руки, нельзя плохо работать и мало зарабатывать. Кроме того, вентспилское самоуправление, единственное в Латвии, повысило ставку малообеспеченного 50 лет на одного человека в месяц, когда в целом по стране этот показатель составляет 28 латов (1 доллар США — 0,61 лата).

61,4% населения города находится в дееспособном возрасте. И как всякий “молодой” (в смысле возраста его жителей) Вентспилс решает типичные вопросы занятости и досуга, которые поставили советское наследство. Более половины горожан заняты на работах, связанных с обеспечением жизнедеятельности Вентспилского порта. В процессе реструктуризации и модернизации производства высвобождение рабочих рук неминуемо. Куда податься человеку в городе пролетариев? Руководство Вентспилса сделало все возможное, чтобы создать благоприятный климат для развития частного бизнеса. Средства приватизации не расходуются на нужды городского бюджета, а направляются исключительно на поддержку предпринимателей. Показатель объема инвестиций на душу населения здесь самый высокий в стране. В городе зарегистрировано более 2000 предприятий, среди которых наибольшее развитие получают предприятия сферы обслуживания. Такая экономическая политика дала толчок для развития малого и среднего бизнеса. Вентспилс стал вторым после Риги туристическим центром Латвии. Для реализации маркетинговой стратегии города в 1998 году было создано Агентство развития города, одной из задач которого является популяризация Вентспилса.

Лембергс, как и большинство современных руководителей подобного уровня, имеет типичную для активного человека советского времени биографию. Родился, учился, участвовал в стройотрядовском движении, был секретарем райкома комсомола, депутатом. Только, в отличие от белорусских бывших комсомольцев, бывший комсомолец Лембергс думает не вчерашними категориями, а реально смотрит в будущее, не боится открыто заявлять о своей оппозиционности по отношению к нынешнему правительству. “Я прожил в Советском Союзе 37 лет и должен был весьма внимательно думать о том, что осталось. А сейчас уже 10 лет говорю то, что считаю нужным”. Он прекрасно знает себе цену, чтобы заявлять подобное. Премьеры меняются, Лембергс остается. В том, что он остается, есть и доля его комсомольской закваски. Будучи сильным экономистом-рыночником и хозяйственником, он, по сути, строит в своем городе “социализм с человеческим лицом”. Ибо как объяснить, что в стране с диким капитализмом городская дума помогает каждому четвертому жителю расплатиться за коммунальные услуги. Стальных более-менее крупных объектов городского строительства можно насчитать порядка 250. Разработана целая программа развития детских садов, детских и спортивных площадок...

За перемещения Лембергса трудно уследить. То он в Антверпене проводит переговоры, связанные со строительством

контейнерного терминала в порту, то он отправляется в Лондон на традиционные “Нефтяные дни”, где должна состояться презентация АО Ventspils nafta... За два дня он успевает провести в Москве восемь (!) встреч. Результативность их потрясающая. После одной из таких “ЛУ-Койл”, к примеру, заявил о намерении удвоить переворотку жидких химикатов через Вентспилский порт.

Если о Латвии нет информации, это плохо. Но если информация превратная, неточная, неправильная и исходя из такой принимается серьезные решения или она служит основой политики по отношению к Латвии, это совсем худо” — как-то заявил Лембергс, критикуя министра иностранных дел Индзулс Берзиньша. И сам показал пример активной и правильной во всех отношениях информационной политики, организовав участие Вентспилса в конкурсе на строительство нового завода BMW. Он очень скромно оценил шансы своего города среди других 50 конкурентов, но не мог не использовать шанс “засветиться” в мировом масштабе. Когда-нибудь “выстрелит”. И “выстрелит”. Год тому назад в Вентспилсе открылось крупное совместное латвийско-канадское предприятие по производству обуви. Вот вам пример удачного маркетинга. И прибыли, и рабочие места.

Обладая государственным мышлением, Айвар Лембергс в то же время может в любой момент настроиться на решение конкретной задачи. Вот осталось, видимо, после углубления дна порта, около 100.000 кубометров песка, и родилась идея: зачем тратить средства на его вывоз, проще сделать из него гору с искусственным покрытием, пусть катаются лыжники круглый год. И туристов прибавится, как-никак прямой паром в Шенгению ходит. Вот так можно сделать деньги из песка.

Вентспилский мэр активно пытается влиять на государственную и информационную политику. Ventspils nafta является крупным акционером в латвийском Доме печати.

Я не знаю, успел ли поделиться своим опытом мэр Вентспилса со своим бывшим коллегой из Беларуси, а ныне премьером Владимиром Ермошиным во время его недавнего пребывания в Латвии. Но я знаю, что Ермошин хорошо знаком с Лембергсом. Деловые интересы часто пересекались их пути-дорожки. Правда, для того чтобы постичь азы свободной экономики, порой жизни бывает мало, а тем более нескольких часов визита, особенно когда он в основном посвящен экскурсиям на портовый терминал Kalija parks.

Кстати, терминал Kalija parks является одним из самых больших в мире по перевозке калийной соли. На Балтике нет объекта, равноценного ему по значе-

нию. Через него проходит до 20% процентов от общемирового торгового объема калийной соли. Естественно, большая ее часть имеет белорусское происхождение. Когда-то в середине 90-х вентспилские власти взяли огромные кредиты под расширение терминала именно в расчете на увеличение белорусского экспорта. Мощности терминала после последней реконструкции — 7,5 миллионов тонн. Глубина причалов позволяет принимать и обслуживать суда класса Panamax, грузоподъемностью до 75 тыс. тонн.

По признаниям Айвара Лембергса, он уже сейчас мог бы идти на отдых, благо сделано в жизни немало. Но у него столько начинаний, которые хотелось бы довести до конца. Есть цель: как минимум удвоить грузооборот Вентспилского порта. Это еще порядка 30—35 миллионов тонн. Белорусам в этом деле тоже отведена своя ниша. И она не должна пустовать, несмотря на состояние белорусской экономики, политический строй и т.д. Каким образом этого достичь? Конечно же, не только переговорами, но и конкретными делами. Установление льготных тарифов на железнодорожные перевозки по Латвии для белорусских грузов не обошлось без участия вездесущего мэра. Объемы покрывают мелкие издержки. А объемы должны быть большими.

Бизнес — космополитичен. Латыш Лембергс готов идти на



уступки белорусскому русскому Ермошину, отстаивая его интересы перед железнодорожниками, перед своим правительством, наконец, но держа в уме, в конечном счете, конкретные интересы Латвии, Вентспилса. То, что хорошо для Вентспилса, хорошо для Латвии. И для 5% белорусов, которые составляют именно такую часть населения портового города.

Игорь ЧЕРТКОВ.

Вентспилс — Минск.



Вентспилский порт.

Живе Беларусь і жыццё!

3 паэзіі забароненага Янкі Купалы

Нашы духоўныя арыенціры



У 1993 годзе сціплым накладам выдавецтва “Мастацкая літаратура” выйшла ў свет звычайна, сэнсацыйна для тагачаснага чытацкага кірунку пад назвай “Жыве Беларусь” вершы і артыкулы Янкі Купалы, забароненыя да друку і ўжытку ў сістэме адукацыі спаткачы расійскім імперскім урадам, а пасля і большавіцкай каланіяльнай адміністрацыі. Такім чынам, многія выдатныя творы Народнага Песняра, Прарока нацыі беларусаў фактычна заставаліся неведомымі не толькі для радавога чытача, але і для навуковай і навуковай. Былі яны “обстоены” толькі “спецхранам”.

Першыя публікацыі забароненага Купалы на пачатку 90-х гадоў зрабіў часопіс “Спадчына”. Паралельна з часопісам над зборам і ўкладаннем кніжкі забароненых твораў “Янка Купала. Жыве Беларусь. Вершы, артыкулы” працаваў наш знаменіты літаратуразнаўца, доктар філалагічных навук Вячаслаў Рагозіна. Яму належала гуртоўная прадмова і каментары да зборніка твораў неведомых большасці беларусаў ды і прадстаўнікам іншых народаў, што жывуць у Беларусі, бо сённяшня пераможца расійскай улады ў нашым краі ў адносінах да некалькі забароненага Купалы нічога мяняць не збіраўся і не збіраецца, а, наадварот, выкрэслівае са школьных падручнікаў творы ўжо новых таленавітых твораў, што значыць волю сваёй Бацькаўшчыне, як некалі рабіў гэта Янка Купала.

З уласнага вопыту ведаю, як гэта рабілася раней і як робіцца цяпер. Кіраўніцтва Беларускай Савецкай Энцыклапедыі (П.Броўка,

А.Петрашкевіч, І.Хаўратовіч) загараляся ідэяй стварыць пераходную энцыклапедыю “Янка Купала” на воляку і падабенстве да Украінскай энцыклапедыі “Тарас Шаўчэнка”. У ЦК КПБ, трэба дадаць належае, супраць выдання не запярэчылі. Затое, як толькі ўгледзелі, што ў слоўнік будучай кнігі ўнесены назвы забароненых вершаў і артыкулаў перыяду 1905—1926 гадоў, накіраваў мяне на “выяно” “Народныя арыенціры” і катэгорыяна парайлі выкрэсліць тэрміны — назвы артыкулаў, у якіх павінны былі быць дадзены характарыстыкі тых забароненых вершаў і артыкулаў Песняра.

У гэтым забароненага і, вядома ж, выкрэсленага засталася ў энцыклапедыі толькі каралеўка пра п’есу “Тутэйшыя”, за якую зноў жа давялося пастаяць на тым жа “выяно”.

Тако ж баіліся шчыры, сапраўды гасіць і рэспубліканскі “вясні”? Які Янка Купала ў паэзіі? Пакуль адказваю на гэта “вяснянае” пытанне, прывяду эпіграф, які ўзяў да ўступнага артыкула Вячаслаў Рагозіна. Вось ён:

...Што ні тварылася б на свеце, беларуская думка аб нацыянальнай і сацыяльнай волі як жыла, жыве, так і жыць будзе. Янка Купала.

Характэрнай была і назва ўступу да зборніка: “Несмяротная душа беларусі”.

Заканчваюцца ўступны артыкулы слоўмі ўкладальніка кнігі:

...А тады — жыве Беларусь і жыццё!”

Хіба ж такіх думкі і словы не выклікалі і не выклікаюць страх у навіністаў імперыі, у тутацкіх зносакаў ці мунаттаў ад КПСС, КПБ і ЦК КПБ, якія за апошнія гады пераважылі тоны фарбы, замазваючы на агародках і сценках неумірныя словы Прарока: “Жыве Беларусь!”.

А хто можа не пагадзіцца са слоўмі з уступнага артыкула да зборніка “Жыве Беларусь”, што выклікаў Купала “...на працягу трох з паловай дзесяцігоддзяў (самых, бадай, цяжкіх і адвечных) абароненых на зробленне палярэнікам і на сваё аднадушна-сучаснае, настольна і настольна “тварыць” нацыю: фарміраваў яе самабытны духавы воляк, пацярпаў нацыянальную свядомасць, узабагацэн беларускую літаратурную мову, надзяляў беларусаў мастацкімі скарбамі сусветнага узроўню, вызначаў іх духоўныя арыенціры...”?

З гэтым не пагадзіцца толькі адначасна нацыя ды пятае калона ў нашым націскавым краі, які лівунаўтарскай, незалежнай, сучаснай і нейтральнай дзяржавай пакуль не назавае.

І тым не менш — жыве Беларусь і жыццё! Валікі Купала — надзейная ў тым зарука. Будзем жа спадавацца, што ўсе яго творы трапілі ў Поўны збор.

Алесь ПЕТРАШКЕВІЧ.

Прарок

Сярод маны, сярод насмешкаў,
Знак нейкі тулячы к грудзям,
Ішоў прапок пясчанай сцяжкай
З навукай новаю к людзям.

Праціўны вецер лез у вочы
І плачам п’еў, як дзіцяне,
Звяр’е зубамі йграўла ўночы,
Днём выла ў небе грутанне.

А ён, не знаючы граніцаў,
Ішоў, хістаючыся наўслонь;
Агонь біў толькі з-пад зраніцаў,
Вялікіх праўд святых агонь.

Душа палала дзіўным жарам,
Бы з зораў вынутая ніць,
Што свет магла б сваім пажарам
Абвіць і к сонцу ўваскрэсіць.

Ужо з сваім аклічным словам
Прарок далёка быў вядом,
Народу шмат абудзіў к дням новым,
Даў славу братню братам.

Аж та дасяг — аквечан хваляй —
Зямлі забранай сумных хат,
Дзе царства цемры панавала,
Дзе сілу ўзяў над катом кат.

Народ змарнеўшы таго краю
Свайго нат імені не знаў,
Як непатрэбныя якая,
Гібеў на свеце і канаву.

Галовы людзі пахілілі,
Зямлю капалі, як кравы,
Угнупшы ў мёртвы ночнай шпы
Усе жаданні ясныя.

Прарок — пасол святла — ў загону
Людзей убацьнуў такім,
Маячы стаў ім, як шаленым,
Прачыном галасам сваім:

“Паўстаньце, рабскія натуры,
Пакіньце свой адвечны сон,
Заганіце віхрам, бурай,
Каб ажна дрогнуў ваш палон!”

Глядзіце: прадзедзвы косці
У зямлю каліс за вас ляглі,
А вы, як збышчаныя госці,
Прачыном сталі той зямлі.

Дзе вашы песні жываворны?
Дзе ў вас пракоў і дулары,
Што над пагібеласцяй чорнай
Віталі б полымем зары?

Забліў ўсё, згубілі долю,
Змяшалі славы цвет з гразёй
І запрадалі ў няволью,
З душой і скурай счэзлі ў ёй.

Пара у рукі браць паходні,
Уставаць, ісці, ноч расвятляць!
Бо што не возьмеце сягоння,
Таго і заўтра вам не ўзяць.

Назлю крывавам перашкодам
Скайдаце ёрмы, клічце сход,
І дайце знаць другім народам,
Які вы сільны йшчэ народ!

За мной, за мной, забраны людзе!
Я добрай доляй послан к вам
І знаю, што было, што будзе,
І вас у крыву не аддам!

Так гаварыў і з рабства клікаў
Людзей на волю той прапок,
Жлучы з трытваго вялікай
Ад іх алказу неўнарок.

А людзі, глянуўшы на сонца,
Адказ казалі грамадой:
“На колькі ж нам дасі чырвоная,
Калі мы пойдзем за табой?”

1912 г.

Пойдзем...

Пойдзем, сушачы вечных крыві і слёз
Разводдзе,
К лепшай долі з вялікай надзеяй,
Пойдзем, пойдзем туды, адкуль сонца
Узыходзе,
Адкуль вецер прыветлівы ве.

Пойдзем, кінупшы скаргі, а дружна і
Смела,
Вайну ворагам выдзім дужым, —
Пойдзем, пойдзем усе на вялікае дзела,
Досыць гніць у сне марным, ланцужным.

Пойдзем шчасце сабе будаваш небылое,
Пакуль крэпкі і воля, і сілы, —
Пойдзем, пойдзем крышчыць ўсё
Абманнае, злое,
Будзіць праўду паўстані з магілы.

Пойдзем, ўзвупшы за сяг свой і роўнасць,
І згоду,
Жыцця лепшага покуль не знойдем,
Пойдзем, пойдзем сабе здабываш
свабоду,
Як адзін, як адзін дружна пойдзем!

1906 г.

Што ты спіш?..

Што ты спіш, што ты спіш,
Беларускі мужык,
Глянь! Усталі ўсе,
Як свет божы вялі!

Толькі ты, брат, адзін,
Як забіты, ляжыш
І на долю сваю
Не ўстаеш, не глядзіш.

Няўжо мала яшчэ
Катавалі цябе?
Няўжо мала яшчэ
Слэз і гора табе?

А паследненкі грош
З цябе лупіць казна,
Хоць у хаце дзяням
Хлеба, солі няма.

Хоць заклаў ты кажух,
Абы чыны заплаціш,
Хоць у лапцях ты з лым
Мусіш вечна хадзіць...

Хоць кароўку сваю
За палатку прадаў,
Хоць апошні ўмалот
Магазіннік забраў.

Ты астатні свой дух
І свае жылы рвеш,
Як калоду пудоў
Са сто ў места везеш.

А у печы твай, Хоць мароз, хоць зіма,
Агонь тры дні не быў,
Дроў паленца няма!

А к вяселлю рубель
Часам трэба калі,
Дык хоць з торбай ідзі,
Каб калейку даці!

А не грошы ж твае
Там у банку ляжаць?
Не за грошы ж твае
Цар ідзе ваяваць?

Не за грошы ж твае
Цэраў гэты стаць?
Не за грошы ж твае
Яна сэрбам блішчыць?

Не за грошы ж твае
Цар палац свой зрабіў?
Не за грошы ж твае
Ён чыноў насадыў?

Не за грошы ж твае
Караблі на вадзе?
Не за грошы ж твае
І чыгунка ідзе?

Не твой сын на вайне
Без галоўкі ляжыць?
Не сіротка твая
Пад вяроткі стаіць?

Дык прасніся ўжо,
Беларускі мужык!
Глянь! Усе устаюць,
Як свет божы вялі!

Глянь! Усходзіць ужо
Зорка праўды святой
І няволью-бяду
Свайей зніме рукой!

Толькі ты мусіш, брат,
Уставаць, памагаць
І за долю сваю
Ваяваць, ваяваць!

Калі стрэліць у цябе
Адабраў тваю,
Ты з засмешку вазьмі
Касу востру сваю?

І ідзі, і крычы,
Прагавітым людзям,
Няхай хлеба даюць
Табе, жонцы, дзяням!

Няхай знімунь з цябе
Чыны, палаткі, налог,
Бо бесплатна для нас
Даў зямлю гэту бог!

Што табе трудна жыць,
Дзяням хлеба няма,
Што не топлена печ,
Хоць мароз, хоць зіма!

І ідзі, і крычы,
Што пот вочы заліў,
І ідзі, і крычы,
Што з табой цар зрабіў!

Няхай бача ўвесь свет
Цяжкі долю тваю,
Няхай бача ўвесь свет
Злое гора твае!

Дык прасніся хутэй,
Беларускі мужык!
Глянь! Усталі ўсе,
Як свет божы вялі!

1906 г.

(Працяг будзе.)

Взгляд

Где наш Город мастеров?

В "Народной воле" от 24 февраля этого года прочел, что компания "Форд-Моторс" объявляет конкурс проектов по четырем категориям. Один из них — сохранение народных традиций и промыслов Беларуси. Первая премия — 10 тысяч долларов...

Это, конечно, хорошо и даже прекрасно, большое спасибо "Форд-Моторс". Но в то же время обидно и унижительно, что проблемой сохранения белорусской культуры у нас занимается не государство, а американская компания. Хотелось бы понять, в частности, позицию Мингорисполкома, который, под шумок мероприятий по упорядочению торговли в столице, заодно с польско-турецким ширпотребом вытеснил и изделия мастеров народных промыслов.

Еще лет десять-двенадцать назад под крытым куполом Комаровского рынка в Минске (главного рынка страны) над одним из торговых рядов висел огромный куб с цветастой надписью "Народные промыслы". Еще и времена были "застойные" и Беларусь не была не суверенной, не так был развит рынок и торговля, а народные промыслы — были.

Где же они теперь? Где можно приобрести плетеный кошелек, традиционный малочисленный глиняный или салямаха павука на чашке? Не раз был свидетелем, как дюжие милиционеры вытесняли с территории рынка тесного дедулю с плетеными корзинами. Он присел из-за города по выходным, а разового разрешения на торговлю ему не давали. Давно не видно и знакомого многим минчанам инвалида из Кобрин, привозившего красивые соломенные украшения, которые плела вся его многодетная семья. Не заметно женщины с вязаными крючком карунками. Прячутся по углам торговые деревянные лотки и лопатки пенсионеры. Недавно далили с Комаровки и последних трех народных мастеров по керамике, соломоплетению и дереву, имевших постоянные места.

Не находится мест для мастеров народных промыслов и в Червонном рынке, в ассоциации художников, торгующих на



площади Свободы, где, скорее — как ни странно — можно приобрести изделия русских умельцев: разных матрешек, расписные яйца, пахлящие штучки.

Остаются окраинные коммерческие рынки — Ждановичи, Малиновка, Уручье, Тракторный завод. Рынки, заполненные

в основном импортными, сомнительного качества товаром и "бузиной" сантехники.

Создается впечатление, что чиновники, отмахиваясь от проблем мастеров народных промыслов, отправляют их подальше, с глаз долой, на периферию города. Словно демонстрируют от-

крыто, что чужаками своей самобытной культуры, истории и традиций, вносят "лепту" в ее уничтожение. Вспоминают о народных промыслах "в пожарном порядке" только на всяких фестивалях, праздниках, международных выставках. А как живут мастера в обычной жизни, в чем нуждаются, чем заботятся, никого не интересует.

Народные промыслы — это не хобби, не правозащитное дело. Это кропотливая, уникальная ручная работа, требующая серьезных навыков, умения и художественного вкуса. Изделия народных мастеров являются украшением и лицом любого рынка, отражающим быт и национальные особенности народа — будь то западный или восточный рынок. В Москве на многие сотни метров тянутся торговые ряды в спортивно-туристическом комплексе "Измайлово", где представлены ремесла России. На Крымском валу, в центре Садового кольца, прекрасно оборудован "Вернисаж" для изделий декоративно-прикладного искусства с продажей желаемых дешевых разрешений на торговлю...

В столице Чехии, в особом охраняемом историческом центре Праги улицы отведены в распоряжение художников и народных мастеров. Да и туристический бизнес развитых стран мира держится не только на комфортабельных отелях, живописных природных ландшафтах и исторических памятниках, а и на возможности приобрести, сохранить на память материализованную часть "души народа" — тепло рук ремесленника, создавшего неповторимое, самобытное изделие, характерное именно для этого народа.

К сожалению, наши сувенирные фабрики не в полной мере соответствуют своему назначению. Ведь народные промыслы потому и являются такими, что реализуются самими мастерами.

Чтобы мы могли вызывать уважение других народов, надо в первую очередь уважать самих себя, свой род, своих предков, не давая заимать остаткам ремесел, традиций и обрядов Беларуси, которыми восхищаются многие зарубежные гости. Но, увы, многие из уникальных вещей можно теперь встретить лишь в музеях.

Для сохранения и возрождения исконно белорусских традиций и ремесел недостаточно одних речей и призывов. Необходимо — для начала — восстановить уважение к нашим замечательным, талантливым, непотопляемым мастерам-труженикам.

Возвращаясь к конкурсу проектов "Форд-Моторс", хочется внести предложение. Для того чтобы не дать исчезнуть белорусским народным ремеслам, не требуется никаких особых затрат. Необходимо одно — решение Мингорисполкома непосредственно мастерам реализовывать свои изделия на рыночных площадках, принадлежащих государству. Это только украсит наш город и поддержит художников из народа морально и материально. Американские же деньги, если таковые возможны, разумно было бы использовать на обустройство в исторической части Минска постоянно действующего торгового-выставочного центра изделий народных промыслов Беларуси. Создать его по принципу народного кириша, своеобразного Города мастеров. Это место стало бы яркой самобытной достопримечательностью, привлекающей минчан и гостей столицы.

Белорусский Союз мастеров народного творчества выступает инициатором создания этого центра и готов с благодарностью рассмотреть любые предложения и пожелания.

Валентин ЗАЛУЖНЫЙ, народный мастер. Минск.

Перемога і момант шчырасці

Пад кіраўніцтвам пачынальніка "шчырага футбола" беларуская зборная перамагла нарвежцаў — 2:1.

Яшчэ за паўтары галіны да гульні на подступах да сталёна "Дынама" пачалі збірацца балельшчыкі. Ішла размінка: крыкі "Беларусь! Беларусь!" даносились з усіх бакоў. У прадматчавай гутарцы з балельшчыкамі стала зразумела, што ў супрацьстаянні з нарвежскім вікінгамі яны чакаюць толькі перамогі. Тут панавалі святочны настрій. Але была адна акалічнасць, якая крыўдзіла настрой фанатам. У сувязі з правядзеннем футбольнай гульні продаж пива быў забаронены. Знаходзіліся асабліва вынаходлівыя, якія набывалі пива заганя.

Раптам хтосьці крыкнуў: "Малафеў — наш герой!", прагучала шчыра.

Не хочаша крыўдзіць, папярэдняму Эдуарду Васільеву, але Малафеў працуе з тымі ж ігракамі, што і яны, а вынік — куды лепшы. З прыходам гэтага таленавітага трэнера ў Беларусь з'явілася зборная, якая можа вырашаць самыя складаныя задачы, кітаўту той, якая стаіць перад ёй зараз: трэба ў фінальную частку чэмпіянату свету. Малафеў здолеў запаліць у вачах футбалістаў агонь "шчырага футбола", што ўжо зараз дае свой плён.

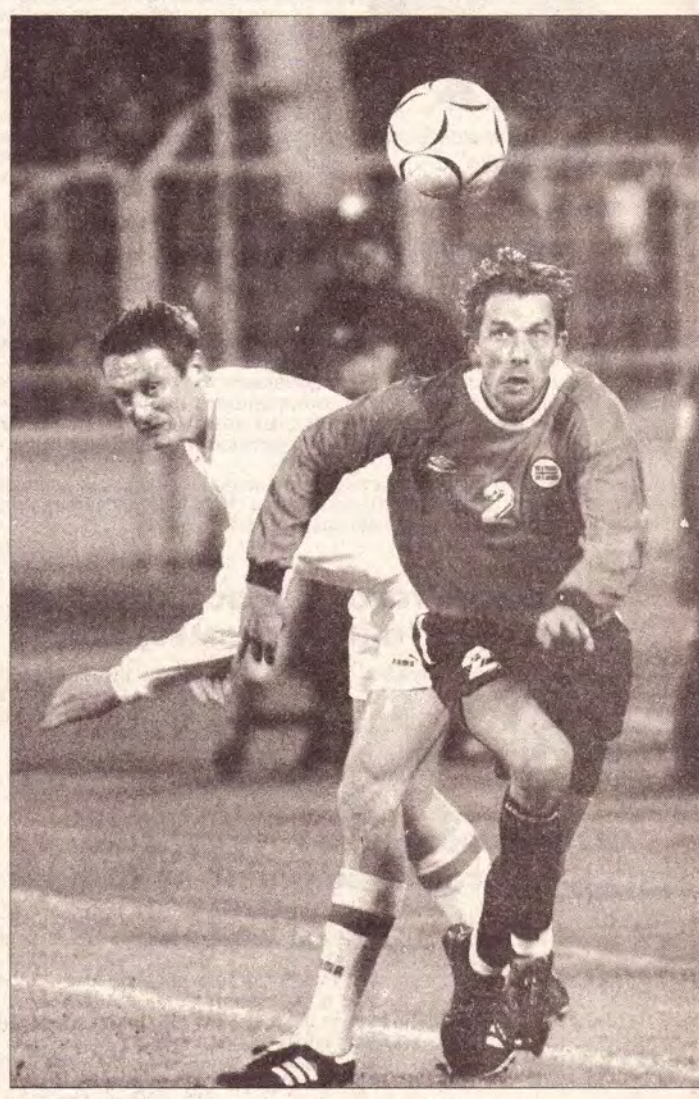
Каб прайсці на трыбуны "Дынама", трэба было прайсці тры міліцэйскія пасты. На адным з іх са мной здарылася даволі цікавая гісторыя. Міліцыянт запытаў: "Што ў тасе?" На што я адказаў: "Гэтае, штодзёнік і дыктафон". "Дыктафон?" "Што гэта такое?" Пасля таго як я дастаў з пакеціка нумар "Народнай волі", штодзёнік, справа дайшла і да дыктафона. Мне паласало, што чалавек у міліцэйскай форме глядзеў на журналістаў "эрою" з нейкім непараўменнем. Ён нават патрыў яго. Я ўжо быў гатовы паказаць на вынік работы дыктафона, але абшарылі.

Такія меры беспаспекі былі апраўданымі. На сталёным павінен быў з'явіцца "галоўны спартсмен" краіны.

Каманда Малафеёва сабрала аншлаг. Балельшчыкі шчыра верылі ў сваіх футбалістаў, а тыя адказалі ім такой жа шчырасцю.

На перады дванадзіць хвілін беларускі "закрылі" саперніка на іх паловінах поля і на выхадзе 19-й хвіліны лепшы футбаліст Беларусі 2000 года Аляксандр Хацкевіч галавой атрымаў мяч у сетку. У першым тайме каманда Нарвегіі, у склад якой уваходзілі футбалісты англійскай прэм'ер-лігі, уступала нашым у гульні. Памянаўшыся варотамі, у другой палове каманда памылялася і рэалізавала пераможны гол. Было вядома, што нашы хлопцы сталіся, і пасля моманта піску на вароты Генадзі Тумбіловіча нарвежцы зраўнялі лік. Зрабіў гэта нападчыны англійскага "Манчэстэра" Оле Гунар Солшэр. Ішла 69-я хвіліна. Дзесяці беларусаў раздаліся, паласало, што нарвежцы здолеюць забіць нам яшчэ гол.

Момант шчырасці наступіў на апошняй хвіліне гульні. Раман Васілюк прымуціў беларускіх прыхільнікаў сарвацца з



У бар'ебе з нарвежцамі Аляксандр Хацкевіч.

Фота IREX/ProMedia.

месцаў і вітаць каманду стоячы. На табло гразла 2:1!

Прэз-цэнтр вітаў Эдуарда Васільевіча Малафеёва крыкам "Бравалі" і апладысмантамі. Вось што сказаў наш трэнер:

— Мне хочаша павіншаваць нарвежскую каманду за гэтую гульні, перамога далася нам нялёгка. Я прашу прабачэння ў нарвежскага калегі, але сёння перамога была больш патрэбна нам, чым вам. Напэўна, Бог быў з намі. Шчыра кажучы, нам сёння не хпіла сіл, але добра, што ўсё добра скончылася. Я вельмі нерваваўся, асабліва ў другім тайме, але вынік усё кампенсавалі. За вынік дзякуй, а ў гульні трэба давацца. Добры матч, але не лепшы. Мая галоўная задача — выцягнуць з

ігракоў духоўную сілу, бо фізічных — колькі хочаш. Душа ёсць у любой жывёліны, дух — толькі ў чалавека. Калі працеш над духам — застаешся чалавекам.

— Шчыры футбол уласна рэалізаваў больш у Мінску ці Кіеве? — спытаў у трэнера.

— Тысячу разоў кажу, што шчыры футбол — гэта гульня да канца. У Кіеве ў мяне пыталіся пра шчыры футбол. Вось нарвежцы з намі гулялі ў шчыры футбол — біліся да канца. На конт таго, ці задаволены я 4 чалавекі з 6 за веснавы адрэзак часу, скажу: я задаволены, калі 6 з 6.

Вынікі матчаў нашых сапернікаў па пятай албарабачнай групе: Польшча—Арменія — 4:0, Уэльс—Украіна — 1:1.

Турнірныя становішча каманд пасля першага круга

	Г	В	Н	П	М	А
1. Польшча	4	1	0	13	4	13
2. Беларусь	3	1	0	7	6	8
3. Украіна	2	2	1	6	6	8
4. Уэльс	0	4	1	5	6	4
5. Арменія	0	2	3	5	11	2
6. Нарвегія	0	2	3	4	7	2

Віталь ГАРБУЗАЎ.

Хочаце — верце, хочаце — не верце

Будучы тыдзень: зоркі прадказваюць

АВЕН. Нягэўная адносіны з таварышамі па службе прымусяць вас нервавацца. Пазбягайце адрэзанняў і патамных інтрыг. Задавальненні не атрымаеце ніякага, а настроі і сабе, і акалячым можае сапасаваць надоеда. Саме лепшае — адрэзацца на некалькі дзён куды-небудзь у ціхі куток, дзе ў адзіноце вы знойдзеце правільнае выйсце са становішча, якое склалася.

ЦЯЛЕЦ. Калі ачужыце, што ў вас прасянае дух авантюрызму, трэмнава дзейнічае. Барыцеся за новую справу пры мінімальнай небяспецы для далайшага кар'ернага росту. Інакш шмат што прыйдзе пачынаць з нуля. У сераду будзе асабліва асіжорная — увес транспарт можа апалячыцца на вас.

БЛІЗНЯТЫ. Не рабіце паспешлівых выносаў з-за нязначных рознагалоссяў з каханым чалавекам. Вамі кіравалі эмоцыі, што накіравалі за доўгую зіму. Панадзела можа прынесьці плуцкіе глыбокага задавальнення ад завершаных складаных перамоў. Вышэй галаву — хутка ўсё будзе добра!

РАК. Магаспрабуючы называць шалкам бесцэннае дыскусію, якая патрабуе ад вас вялікіх намаганняў. Калі не здолеце адмовіцца, то не "забудзецеся" і шварца ацаніце аргументы праціўніка. Не "выпускайце пару" на блізкіх, лепш прайдзіцеся па магазінах у адзіноце. Вось убачыце — зробіце

УДАЧНЫ НАБАТАК. ЛЕУ. Калі настроі сапсеўца немаведама ад чаго, работа раздзяляе, а ў лютэрку вы сустракаецеся са сваім маркотным албіткам, трэмнава алдраўліцеся ў падарожжа. Не займаліся самознішчэннем, усё зменіцца ў самы лепшы для вас бок, нават не заўважыце яго.

ДЗЕВА. Не спяшаіцеся распачынаць адрэз на некалькі важных спраў. Разумова фізічная нагрукі могуць албіцца на вашым настроі. Вылучае самае галоўнае, як вы віртуозна ўмеце гэта рабіць, і ачужыце яўную палётку. Прылежыце да калет — нехта мае на вас вядзі. Але не спяшаіцеся з расшнуркай!

ШАЛП. Знаёмыя паспрабуючы прыцягнуць вас у якасці судзі пры сямейнай драме. Пагадзіцеся ўдзельнічаць толькі ў самым крайнім выпадку, калі справа датычыцца да блізкіх сяброў. Адно неасцярожнае слова — і ёсць верагоднасць, што вы іх згубіце. Чацвёр абяцае вам прыемную нечаканасць іх удачнае перспектыва знаёмства.

СКАРПІЕН. На жаль, адпачынак зноў не для вас. З'явіцца неадкладныя справы, ад якіх будзе залежаць ваша далейшае жыццё. Ні ў якім выпадку не адсцяжвайцеся ў бяззямні. Перамажыце ў сабе рэзкімі няўпэўненасці і дайце зразумець акалячым, што вы ведаеце сабе пану.

СТРАПЕЦ. Вы ўзялі пад кантроль напружаны сітуацыю на

рабце. Падзіліся падрабязна з блізкімі, яны не толькі пацвердзяць, але могуць падказаць правільны шлях. Устрымаецеся ад імпульсіўных трат — вы адрэзае па шалкае аб абрэзанай пакупцы. У выхадныя расслабіцеся, скажыце ў басейн ці спартыўную залу або проста пагуляе на свежым паветры. Нададце сабе святла.

КАЗЯРОГ. Вас могуць запалозрыць у жаланні зрабіць кар'еру любымі шляхамі. Каб паабядаць непрыемных разоў, не гаварыце аб сваіх планах з кім папава. Вы ў добрай форме, узабавіліся бяспрыным вопытам выдзянення дыпламатычных гутарак, таму выкарыстаеце вольны прызначэнні.

ВАДАЛЕЙ. Кіраўніцтва падазрае, што вы — чалавек хітраваты. Намакніце, што ў вас шмат нерастрачанай энергіі, геніяльных ідэй і грандыёзных задум, але зрабіце гэта з уласцівай вам далікатнасцю. Будзьце ўпэўнены — аўчынка варта вырабу!

РЫБЫ. Пастарайцеся прывесці сваё жыццё ў парадок, не давайце пачобным асобам ніякай паставы шкадаваць вас. Пры мінімальным намаганнях вы зможае выглядаць рэспектабельна. Памятайце, што сустракаючы па адзенні, а да вашых разумовых здольнасцяў не заўсёды ёсць час дакопвацца. Заставайцеся для ўсіх тамяніцай!

Пятница, 30 марта

БТ
06.30 Добroe утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Добroe утро, Беларусь!
08.05 "Неукротимая Хильда". Сериал (Бразилия).
09.00 Новости.
09.15 Тайный мир Алекс Мак". Сериал для детей (Англия-Германия).
09.40 Премьер-парад.
10.05 "Вечер с юбилеем". Государственное академическое народное оркестру Беларуси им. И.Живовича — 70 лет.
11.00 Новости.
11.15 "Все мои дети". Сериал.
12.05 Звезды Берлинского кинофестиваля в программе "Новая коллекция". Передача 3-я.
12.30 Арсенал. Программа об армии.
13.00 Новости.
13.10 А.Баталов и И.Смокуновский в худ. фильме "Девять дней одного года" ("Мосфильм").
15.00 Новости (с субтитрами).
15.10 "Марсупиали". Мультианимация (Международный Французский Канал).
15.35 Тайный мир Алекс Мак". Сериал для детей (Англия-Германия).
16.05 3 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшего поколения.

ков.
17.00 "Все мои дети". Сериал.
18.00 Новости.
18.25 "Мир и мы".
18.50 Зона Икс.
19.05 Худ. фильм "Шельма" (Беларусьфильм).
20.40 Кольебная.
21.00 Панорама.
21.30 События.
21.45 Спорт-курьер.
22.05 "Неукротимая Хильда". Сериал (Бразилия).
22.55 Королевская охота.
23.00 Новости.
23.35 "СТВ — 24 часа".
23.55 Ночной сеанс. А.Абдулов в детективе "Шизиффанта" (Россия).
ОРТ
08.00 Новости.
08.15 "Воздушные замки". Сериал.
09.15 Детектив "Крутые". 1-я серия.
10.15 Сериал "Все путешествия команды Кусто".
11.45 История одного шедевра.
12.00 Новости.
14.00 Новости.
14.20 Комедия "Динозавр Теодор Рекс".
15.45 "Ералаш".
15.55 "Воздушные замки". Сериал.
17.00 Новости.
17.25 "С легким паром".
17.55 Док.детектив "Красный туман".

18.30 Вкусные истории.
18.40 Поле чудес.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Боевик.
20.55 Боевик "Робокоп-3".
22.50 Новости.
23.05 Триллер "Капкан для гринг".
РТР
08.00 Вести.
08.15 Фильм "Лекарство для покойника" из цикла "Марш Турецкого".
10.00 Вести.
10.30 "Санта-Барбара". Сериал.
16.00 Вести.
16.30 Том и Джерри.
16.40 Сериал "Вечный зов".
18.00 Сериал "Шальные деньги".
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести — Москва.
19.50 Бенефис Александра Буинова.
22.40 Фильм "Герой".
00.55 "Джуржика часть".
01.05 Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА
07.00 Новости культуры.
07.20 После новостей.
07.40 "Потомок Белого Барса". Худ. фильм. 2-я серия.
08.45 Анималог "Бережка" — 50 лет.
10.30 "Письма о добром и прекрасном". Док.фильм.
11.30 Новости культуры.
11.40 "Оливер Твист". Мультифильм.
12.50 "Древний Египет". Земля Возлюб-

ленная".
13.30 Новости культуры.
13.45 "Последний лепесток". Мультфильм.
14.15 "Вместе с Фавелли".
14.30 Профили. Генералиссимус Франко.
15.00 Новости.
15.10 "Остров-бабочка". Сериал.
15.35 Телевикторія.
16.00 Портрет Мадонны. Спектакль.
16.30 Новости культуры.
17.40 Сериал "Век И. Буни".
17.45 Штрихи к портрету художника.
18.15 "Четыре главы из жизни мастера".
19.05 "Вечерняя сказка".
19.10 "Ох, уж эти детки". Мультифильм.
19.30 Новости культуры.
19.50 "Чемпион Бартоли в Италии".
21.20 После новостей.
21.40 "Гойя. 1748-1828". Худ. фильм. 3-я серия.
22.40 "Пожилая дама и голуби". Мультфильм для взрослых.
23.05 Новости культуры.

НТВ
05.00 "Сегодня утром".
07.55 Сериал "Идеальная пара".
09.00 "Сегодня".
09.20 "Любовь и тайны Сансет Бич".
11.00 "Сериал".
11.30 Сериал "Крах инженера Гарина".
13.00 "Сегодня".
13.30 "Герой дня без галстука".

14.00 "Старый телевизор".
15.00 "Сегодня".
17.50 Сериал "Самые громкие преступления XX века".
18.00 Новости дня.
19.30 Боевик "Законник".
21.35 Новости.
21.55 Дорожный патруль.
22.10 Комедия "Собачий парк".
23.55 ДИСК-канал.
01.00 Дорожный патруль.

ТВ-6
05.00 День за днем.
05.45 Дорожный патруль.
06.00 День за днем.
08.00 Новости.
08.10 Триллер "Бродяга".
09.55 Телемагазин в Минске.
10.05 Сериал "Пси-Фактор. Избранное".
11.05 "Мое кино".
11.30 "Без вопросов".
12.00 День за днем.
13.25 "Петер поп-шоу".
14.00 Новости.
14.15 Телемагазин в Минске.
14.30 Сериал "Полкинка".
15.30 Телемагазин в Минске.
15.45 Телемагазин в Минске.
17.00 "Амба-ТВ".

17.40 Дорожный патруль.
17.50 Сериал "Самые громкие преступления XX века".
18.00 Новости дня.
19.30 Боевик "Законник".
21.35 Новости.
21.55 Дорожный патруль.
22.10 Комедия "Собачий парк".
23.55 ДИСК-канал.
01.00 Дорожный патруль.

СТВ-RenTV
06.00 "Икс-мен". Мультианимация.
07.00 "Школьный пес". Мультианимация.
07.30 "Симпсоны". Мультианимация.
07.45 "Музыка на СТВ".
07.45 "Случайный свидетель".
08.30 Новости "СТВ-24 часа".
08.45 Триллер "Мистер Убийство", 2-я серия.
10.35 Информационно-аналитическая программа "Как жизнь?". Тема: "Интернет".
10.55 "Виртуальный мир".
11.05 Комедия "Слишком много жуликов".
13.20 "Киноафиша Минска".
13.30 Новости СТВ.
13.45 Международные спортивные новости на СТВ.
14.00 "ПТВ". Сериал.
15.00 "Пароль — Вечность". Сериал.
16.00 "Икс-мен". Мультианимация.
16.30 "Школьный пес". Мультианимация.
17.00 "Дарма и Грег". Сериал.

17.30 Новости СТВ.
17.45 Гороскоп СТВ.
17.50 "Культурная жизнь Минска".
18.00 "Разван". Теленовелла.
19.00 "Случайный свидетель".
19.30 Новости "СТВ-24 часа".
19.45 "Виртуальный мир".
20.00 "Мэш". Сериал.

Адрес редакций:
220030, Минск, вул.Энгельса, 34а.
Прийёмная: (017) 206-68-71.
Тэл./факс рекламная адзела: 206-69-04.
E-mail: nv@irex.minsk.by

Індэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

У сувязі з адсутнасцю магчымасці рэдакцыя матэрыялы не рэзюмэ і не вяртае, права ўступлення ў перапіску пакідае за сабой. За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя не адказвае. Могуць друкавацца матэрыялы, у якіх падзякаў аўтараў не падзяляецца газетай. Рэгістрацыйнае пасведчэнне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазонаў у ПП "Мадрык". Адрес: г.Мінск, вул. Кірава, 50. Падпісаны ў друку ў 21.00. Фармат А-2. Тыраж: 40100 экз. Знак № 281.